

NINTH REPORT

OF THE

COMMITTEE

OF THE

HOUSE OF ASSEMBLY,

ON THAT PART OF THE SPEECH

OF

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR IN CHIEF

WHICH RELATES

TO THE

SETTLEMENT

OF THE

CROWN LANDS.

WITH THE

MINUTES OF EVIDENCE

TAKEN BEFORE THE COMMITTEE.

[ORDERED TO BE PRINTED THE TENTH FEBRUARY 1824]

QUEBEC :

Printed by NEILSON & COWAN, No. 3, Mountain Street.

1824.

NINTH REPORT

OF THE

COMMITTEE

OF THE

HOUSE OF ASSEMBLY

ON THAT PART OF THE SPEECH

OF

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR IN CHIEF

WHICH RELATES

TO THE

SETTLEMENT

OF THE

CROWN LANDS.

WITH THE

MINUTES OF EVIDENCE

TAKEN BEFORE THE COMMITTEE

FORWARDED TO BE PRINTED THE TENTH FEBRUARY 1834

QUEBEC

Printed by WILSON & GOWAN, No. 1, Rue de la Reine

1834

[LORETTE INDIANS.]

AFTER making on the twenty seventh of February last the Report of the Proceedings had by your Committee upon the claim of the Christian Indians residing at Lorette, to the Fief and Seigniory of Sylleri, it occurred to your Committee that as the Fief Saint Ignace which adjoins the Fief called St. Gabriel, had been given by the same Mr. Giffard named in the foregoing Report, to the Nuns of the *Hôtel Dieu* of Quebec, it was probable the original Title Deed of the Fief Saint Ignace would throw light upon this subject.

Your Committee availing themselves of the permission given by the House to Report from time to time, have now the honor to report that they caused to be brought before them the Title Deeds of the Fief Saint Ignace.

The first of these is a Donation bearing date the first October one thousand six hundred and forty seven, by the said Giffard to the said Nuns, of one half league of the Land Granted to the said Giffard in that year by the Company of New France, by the two Instruments of sixteenth April one thousand six hundred and forty seven and sixteenth May one thousand six hundred and forty seven (already reported to the House) which Land had previously been granted to Mr. Couillard and was possessed by him.

The second is a grant bearing date the twentieth August one thousand six hundred and fifty two, by Mr. De Lauzon to the said Nuns reciting the before mentioned Instruments and Grants, and granting to the said Nuns one half League in front upon the River Saint Charles by two Leagues in depth, bounded on the one side by the Lands granted upon the River Saint Charles to Mr. Guillaume Couillard, and on the other side by the Lands "*latterly granted to the Savages,*" in the rear by the ungranted Lands.

The third is a *Procès Verbal* of Survey of the Seigniory of Saint Ignace, made by the said Nuns with the consent of the Father Jesuits by the widow Hébert Couillard, bearing date 4th March one thousand six hundred and sixty nine.—Copies of the Papers are subjoined.

All which is nevertheless humbly submitted.

Quebec, 2d March 1824. B 2

ANDREW STUART,
Chairman.

APPENDIX TO THE NINTH REPORT.

No. 1.

I, ROBERT GIFFARD, Lord of Beauport, Councillor and Ordinary Physician of His Majesty, being desirous of benefiting & aiding my Daughter Françoise Giffard, residing with the Nuns Hospitallers of New France, established at Kebec, and purposing to be a Nun and to take the Religious Habit and to make her profession in due time, have granted and given and do grant and give by these presents unto the said Nuns, one half league in front of the land given to me in this present year by the Gentlemen of the Company of New France, by their grant bearing date the 16th day of April 1647, and by another Grant tending to the same end of the 15th day of May 1647, the said Land conformably to the said Grants is to be found in the Lands granted to Mr. Couillard and possessed by him, which are upon the River Saint Charles, the space of a rood or thereabouts on this side the fall proceeding towards Kebec, and thus the Lands which have been granted proceeding beyond the said fall two leagues along the said River, and ten leagues in depth.—Whereof I have granted and assigned and do hereby grant and assign, the half league nearest the said fall unto the said Nuns in the same manner and upon the same conditions that it was given to me by the said Gentlemen of the Company of New France, as well for myself as for my heirs and Children, amongst whom I desire to aid and benefit my said Daughter Françoise Giffard, and to favor her vocation as a Nun of Charity towards the sick Poor of the Country.

DONE at Kebec the fourth day of October 1647.

(Signed)

GIFFARD, with a Paraphe.

Examined and Collated by me, Secretary of the Council established by the King at Quebec, the undersigned Notary of New France, with the original written upon Paper to me presented by Jean François Bourdon Sieur de Dombourg, Attorney of the Revd. Nuns Hospitallers and forthwith returned unto him, the 17th day of April 1662.

No. 2.

JEAN DE LAUZON, ordinary Councillor of the King in his Council of State and in his Privy Council, Governor and Lieutenant General for His Majesty in New-France for the extent of the River Saint Lawrence—To all to whom these Letters shall come, fendeth greeting.

BE IT KNOWN that the Reverend Mothers Hospitallers established at Kebec, New France, having represented unto us that so far back as the year one thousand six hundred and forty seven, the Company of New France having given to Robert Giffard, Lord of Beauport, on the sixteenth day of April, two leagues in extent by ten leagues in depth near the said Seigniorie of Beauport, and the said Sieur Giffard, having represented to the said Company that he could derive no benefit from the said grant at the place therein designated, that is to say, near his old grant, inasmuch as it was bounded on the one side by the Seigniorie of Beaupré, and on the other side by the Seigniorie Notre Dame des Anges; The said Company on the fifteenth day of May following, the said year 1647, having granted to him the same extent of Land either on the north or on the south, with the same advantages as contained in the said grant of the sixteenth day of April, referring however the designation of the place to the orders of the Chevalier de Montmagny, then Governor in New France.—In consequence of which grant the said Sieur Giffard had, on the first day of October of the said year one thousand six hundred and forty seven, given to the said Mothers Hopitallers one half league in front by the whole of the said depth of ten leagues, to be taken upon the River St. Charles for the length of the half league adjoining the grant of the Sieur Guillaume Couillard, and ascending the said River St. Charles to the boundaries of the grant latterly made to the Savages. For these causes, we, having seen the said two grants by the said Company of New France of the sixteenth of April and 15th May one thousand six hundred and forty seven, signed Lamy and sealed; and having also seen the donation of the said half league made to the said Mothers Hospitallers by the said Sieur Giffard, the said first day of October 1647. WE, in virtue of the power to us given by the said Company, have confirmed and do hereby confirm, and so far as it now is or hereafter may be necessary, have given, granted and bestowed, and do hereby give, grant, and bestow unto the said Revd. Mothers Hospi-

tallers the said half league in front upon the River St. Charles, and ten leagues in depth ; as to be taken bounded on the one side by the Lands granted upon the said River Saint Charles unto the said Guillaume Couillard, and upon the other side by the line which separates the Lands hereby granted from the Lands latterly granted to the Savages, and in the rear by ungranted Lands, and in front by the River Saint Charles ; the said River together with all Islands therein, of whatsoever size or description in front of the said half league, being comprized in the said grant : To have, hold, and enjoy the premises unto them the said Mothers Hospitallers in *franc almoigne* and *franc aleu* without jurisdiction, for ever, and free from every charge save that of furnishing an *aveu et denombrement* every twenty years to the officers of the said Company.—We accordingly enjoin the High Steward of New France or his deputies in the King's Court at Kebec, to put the said Mothers Hospitallers into possession of the said places, to cause boundaries and limits to be placed as of law and right to do. This we give him power to do in virtue of that given unto us by the Company of New France.

In Witness whereof we have signed these presents, and have caused to be put to them the seal with our arms, and the same to be countersigned by one of our Secretaries.

Given at Fort St. Louis of Kebec, this 20th day of August 1652.

(Signed) DE LAUZON,
with Paraphe.

And sealed with seal of Red Wax, and lower down is written.

By my Lord,
PEUVRET,
with Paraphe.

Collated and examined by me, Secretary of the Council established by the King at Quebec, the undersigned Notary of New France, the original written on paper, having been presented to me by Jean François Bourdon, Sieur de Dombourg, Attorney of the Reverend Nuns Hospitallers, and forthwith returned to him the 17th of April 1662.

No. 3.

THE YEAR of Grace 1669, the fourth day of March, at the Prayer of the Revd. Mothers Hospitallers of Quebec, with the consent of the Revd. Fathers Jesuits of the said place, and of Marie Guillaume Hébert, Widow of the late Sieur Guillaume Couillard, deceased, I, Jean Guyon du Buiffon, Surveyor of the King in New France, undersigned, went purposely, to and upon the Lands of the said Revd. Mothers Hospitallers, bounded in front by the River St. Charles, where being, I Surveyed the front of the said Lands along the said River containing half a league, which I bounded as followeth, that is to say, on the South West side by a line which I drew of the length of seventy *arpens* running North West one quarter North, which makes the line of separation of this land from those of the said Revd. Fathers the Jesuits, upon which I planted two Boundaries, the first at about two Perches distance from the said River, and the second at fifty *Arpens* from the first in the Wood; and on the North Eastern side I drew a line parallel to the foregoing line upon which in like manner I planted two Boundaries—the first being upon a little hill distant eleven Perches or thereabouts from the bank of the said River, and the second in the Woods, distant from the preceding Boundary one league, under which said Boundaries is buried Brick and Iron Slag, with three leaden Medals under each of them, upon which is an image of St. Augustin, and around it written † *Supérieur des filles de la Miséricorde L. N. Dieu K—becq*, which separates the said Lands of the said Mothers Hospitallers from the Lands of the said Dame Couillard, of which said Survey and bounding, I have drawn this present *Procès Verbal* to serve and avail unto the said Revd. Mothers Hospitallers, in all times and places as to Law and Justice shall appertain. The whole measured, done, and drawn in presence of the Sieur Jean Lemire, residing at the Grande Allée, and of Jacques Gauthier, Yeoman, residing upon the said Lands.

Witnesse.—Thus signed on the original:—*Claude Dablon*, Attorney of the Missions of the Company of Jesus in New France: *J. M. Hébert*; *Jean Lemire*; and *J. Guyon*, Surveyor; the said Gauthier declaring that he knew not how to write thereto questioned according to the Ordinance.

J. GUYON, Surveyor.

With map

2691666 Lande 564
2691667 Lande 563

8th and 9th

1/6 11/6 1/8